

## ЗАЖИМ ОТВЕТВИТЕЛЬНЫЙ ИЗОЛИРОВАННЫЙ ТИПА ЗОИ

### Краткое руководство по эксплуатации

**RU**

#### Основные сведения об изделии

Зажим ответвительный изолированный типа ЗОИ (далее – ЗОИ) товарного знака GENERICA предназначен для выполнения абонентских ответвлений от магистральной ВЛИ, выполненной самонесущими изолированными проводами (далее СИП) напряжением до 1 кВ.

ЗОИ соответствует требованиям технического регламента ТР ТС 004/2011. Габаритные размеры ЗОИ представлены на рисунках 1–2.

#### Меры безопасности

Электрические соединения с жилами СИП достигается при помощи зубьев, прокалывающих изоляцию. Стяжной монтажный болт со срывной головкой изолирован от токоведущих частей, что позволяет производить установку зажимов под напряжением.

Монтаж абонентских ответвлений с помощью ЗОИ должен производить квалифицированный персонал, прошедший обучение с присвоением группы по электробезопасности не ниже III до 1000 В.

Всегда начинайте монтаж абонентских ответвлений, кабельных линий с приёмника электрической энергии (вводный автоматический выключатель или другое коммутационное оборудование потребителя), проконтролировав его отключение и вывешивание запрещающих плакатов «НЕ ВКЛЮЧАТЬ! РАБОТАЮТ ЛЮДИ», «НЕ ВКЛЮЧАТЬ! РАБОТА НА ЛИНИИ» оперативным персоналом потребителя.

#### Правила монтажа

Монтаж зажима производить при температуре окружающей среды не ниже минус 20 °С.

Монтаж зажима осуществляется в следующей последовательности (см. рисунок 3):

- через отверстие для ответвительных проводов ввести в зажим, не снимая изоляцию, провод ответвления (1) до упора в защитный колпачок (5);
- установить зажим (3) на СИП (2);
- равномерно без рывков затянуть монтажный болт (4), до срыва головки (в момент срыва головки болта происходит прокалывание изоляции и достигается достаточный и надёжный электрический контакт).

# GENERICA

EN

## Basic product data

Insulation piercing connector of ZOI type (hereinafter – the ZOI) of GENERICA trademark is designed to perform subscriber branching from the overhead power line, made by self-supporting insulated wires (hereinafter – SSIW) with a voltage of up to 1 kV.

Overall dimensions of the ZOI are presented in figures 1–2.

## Safety measures

Electrical connections to SSIW conductors are achieved by means of teeth that pierce the insulation. The clamping bolt with brake-away head is insulated from current carrying parts, which allows the terminals to be installed under voltage.

Installation of subscriber branches with the help of the ZOI should be carried out by qualified personnel who have been trained and have been assigned an electrical safety group of at least III up to 1000 V.

Always start the mounting of subscriber branches, cable lines from the receiver of electrical energy (input circuit breaker or other switching equipment of the consumer), having checked its disconnection and displaying prohibiting posters "DO NOT TURN ON! PEOPLE ARE WORKING", "DO NOT TURN ON! WORK ON LINE" by the consumer's operating personnel.

## Installation rules

Mount the terminal at ambient temperature not lower than minus 20 °C.

Mounting of the terminal is carried out in the following sequence (see figure 3):

- through the opening for tapping wires, lead the tapping wire (1) into the terminal without stripping the insulation until it stops in the protective cap (5);
- place the terminal (3) on the SSIW (2);
- tighten the mounting bolt (4) evenly without jerking, until the head of the bolt breaks away (when the head of the bolt breaks away, the insulation is pierced and sufficient and reliable electrical contact is achieved).

KK

## Бұйым туралы негізгі ақпарат

GENERICA тауар белгісінің ЗОИ типіндегі тарамдалған оқшауланған қысқышы (бұдан әрі – ЗОИ) кернеуі 1 кВ-қа дейінгі өзін-өзі көтеретін оқшауланған сымдармен (ӨКС) орындалған магистралды ВЛИ-ден абоненттік тарамдарды орындауға арналған.

ЗОИ-тар 004/2011 КО ТР техникалық регламентінің талабына сәйкес келеді. ЗОИ-тар жалпы өлшемдері 1–2 суреттерде көрсетілген.

## Қауіпсіздік шаралары

ӨКС-нің тарамдарымен электрлік жалғанымдарға оқшуаламаның төсетін тістерінің көмегімен қол жеткізіледі. Үзілмелі бастиекті тартпалы монтажда бұрандасы ток өткізгіш бөліктерден оқшуаланады, бұл қысқыштарды кернеуде орнатуға мүмкіндік береді.

# GENERICA

ЗОИ-ның көмегімен абоненттік тарамдарды монтаждауды 1000 В-қа дейін III-тен төмен емес электр қауіпсіздігі дәрежесі тағайындалып, оқудан өткен білікті персонал жүргізуі тиіс.

Абоненттік тарамдарды, кабель желілерін монтаждауды әркез электр энергиясын қабылдағыштан (кірме автоматты ажыратқыш немесе тұтынушының басқа коммутациялық жабдығы) бастаңыз, оның өшірілгенін бақылаңыз, тұтынушының жедел персоналы «ҚОСПАҢЫЗ! АДАМДАР ЖҰМЫС ІСТЕП ЖАТЫР», «ҚОСПАҢЫЗ! ЖЕЛІДЕ ЖҰМЫС ЖҮРІП ЖАТЫР» деген тыйым салатын плакаттар іледі.

## Монтаждау қағидалары

Қысқышты монтаждауды қоршаған ортаның минус 20 °С-ден төмен емес температурасында жүргізіңіз.

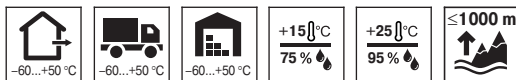
Қысқышты монтаждау келесі реттілікпен жүзеге асырылады (3-суретті қараңыз):

– оқшауламаны шешіп алмай, тарамдалған сымдарға арналған саңылау арқылы қысқышқа тарамдалған сымды (1) қорғаныш қалпақшасына (5) тірелгенге дейін кіргізіңіз;

– ӨКС-ке (2) қысқышты (3) қондырыңыз;

– монтаждау бұрандасын (4) бастиек үзілгенге дейін жұлқымай, біркелкі тартыңыз (бұранданың бастиегі үзілген сәтте оқшаулама тесіліп, жеткілікті және сенімді электр байланысына қол жеткізіледі).

## Технические данные / Technical data / Техникалық деректер



Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы		Значение для / Value for / Арналған мән	
		ЗОИ 16-150/6-35	ЗОИ 16-95/1,5-10
Сечение СИП, мм <sup>2</sup> / SSIW cross-section, mm <sup>2</sup> / ӨКС қимасы, мм <sup>2</sup>	магистрالی / trunk mains / магистральдің	16–150	16–95
	ответвления / branches / тарамның	6–35	1,5–10
Момент срыва головки болта при монтаже, Н·м, ±10% / Bolt head break-away torque during mounting, N·m, ±10% / Монтаждау кезінде бұранданың бастиегінің үзілу моменті, Н·м, ±10%		13,5	9
Электрическая прочность изоляции, кВ / Insulation strength, kV / Оқшауламаның электр беріктігі, кВ		6	
Минимальный момент разрушения, кН / Minimum destruction torque, kN / Бұзылудың минималды моменті, кН		16,8	11,4

## Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Арналған мән	
	ЗОИ 16-150/6-35	ЗОИ 16-95/1,5-10
Комплектность / Completeness / Жиынтықтылық	изделие – 1 шт., паспорт – 1 шт. / product – 1 pc., passport – 1 pc. / бұйым – 1 дн., паспорты – 1 дн.	
Масса, кг / Weight, kg / Салмағы, кг	0,097	0,07
Гарантийный срок (со дня продажи), лет / Warranty period (from the date of sale), years / Кепілді мерзім (сатылған күннен бастап), жыл *	5	
Срок службы, лет, не менее / Service life, years, minimum / Қызмет мерзімі, жыл, кем емес	40	
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы	Неремонтопригодны / Unrepairable / Жөндеуге жарамайды	
Утилизация / Disposal / Көдеге жарату	По требованиям законодательства стран реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale / Өткеру елінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес	

\* Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / The warranty is preserved if the purchaser complies with the rules of operation, transportation and storage. / Кепілдік сатып алушының пайдалану, тасымалдау және сақтау қағидаларын сақтаған кезде сақталады.

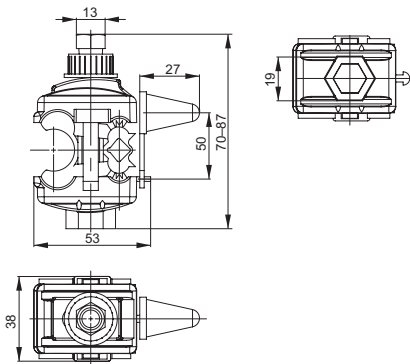


Рисунок 1 – Габаритные размеры ЗОИ 16-150/6-35 / Figure 1 – Overall dimensions of the  
ZOI 16-150/6-35 / 1 сурет – ЗОИ 16-150/6-35 габариттік өлшемдері

# GENERICA

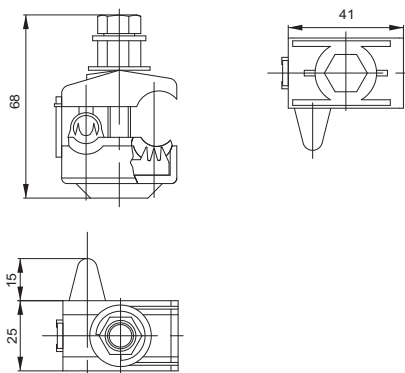


Рисунок 2 – Габаритные размеры ЗОИ 16-95/1,5-10 / Figure 2 – Overall dimensions of the ZOI 16-95/1,5-10 / 2 сурет – ЗОИ 16-95/1,5-10 габариттік өлшемдері

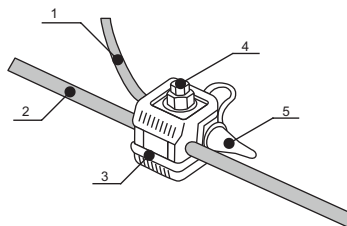


Рисунок 3 – Монтаж ЗОИ / Figure 3 – Mounting of the ZOI / 3 сурет – ЗОИ-ын монтаждау